**REZYDENCJE LITERACKIE M. ST. WARSZAWY / ЛИТЕРАТУРНЫЕ РЕЗИДЕНЦИИ ГОРОДА ВАРШАВА / WARSAW LITERARY RESIDENCIES**

dla pisarzy\_ek i tłumaczy\_ek z Białorusi, Ukrainy i Rosji / для писателей и переводчиков из Беларуси, Украины и России / For writers and translators from Belarus, Ukraine and Russia

**Formularz zgłoszeniowy / Форма заявки / Application Form**

1. **Informacje o Wnioskodawcy/Wnioskodawczyni / Личные данные / Applicant’s Details**

|  |  |
| --- | --- |
| **imię i nazwisko / имя и фамилия / name** |  |
| **obywatelstwo / гражданство / Citizenship** |  |
| **miejsce zamieszkania / место проживания / Home address** |  |
| **adres e-mail / адрес e-mail / e-mail** |  |
| **nr telefonu / номер телефона /** **Phone No.**  |  |
| **przynależność do organizacji pisarzy lub tłumaczy / участие в организациях писателей или переводчиков / Affiliation to writers/translators societies** |  |
| **termin rezydencji - proszę podać czas trwania (2, 4 lub 6 tygodnie) oraz preferowany miesiąc / время пребывания на резиденции (2, 4 или 6 недель), а также желательный месяц / Timing of residence: please state duration, e.g. 2, or 6 weeks and your preferred month** |  |

Skąd dowiedział(a) się Pan/Pani o programie Rezydencji Literackich m. st. Warszawy? / Как Вы узнали о программе “Литературных резиденций города Варшавы”? / How did you learn about the Warsaw Literary Residence Programme?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Czy brał(a) Pan/Pani kiedykolwiek udział w rezydencjach dla twórców? Jakich? / Были ли Вы участником резиденций для деятелей искусства? Каких? / Have you ever taken part in any residence programmes for authors? If so, please provide details.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Czy wyraża Pan/Pani chęć brania czynnego udziału w wydarzeniach kulturalnych w Staromiejskim Domu Kultury? Выражаете ли Вы согласие участвовать в культурных событиях в Старомейском Доме культуры? / Do you wish to participate actively in cultural events at the Staromiejski Dom Kultury?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jakimi językami posługuje się Pan/Pani w stopniu komunikatywnym? / Какими языками Вы владеете на разговорном уровне? / What languages do you speak well enough to effectively communicate with others?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Zgody i oświadczenia / Выражение согласия и заявления / Consents and Statements**

☐ Oświadczam, iż zapoznałem się z Regulaminem programu Rezydencji Literackich m. st. Warszawy dostępnego na stronie sdk.pl i akceptuję jego warunki.

Я заявляю, что ознакомлен/на с Регламентом программы Литературных резиденций города Варшавы, который есть в доступе на сайте sdk.pl и принимаю его условия.

I hereby confirm having read the Warsaw Literary Residencies Programme Rules published at sdk.pl and I accept the terms and conditions therein.

☐ Oświadczam, że dołączony do formularza tekst oraz wszystkie jego części składowe są wynikiem wyłącznie mojej twórczości i nie naruszają praw majątkowych ani osobistych osób trzecich.

 Я заявляю, что прилагаемый к заявке текст, а также все его элементы являются результатом только моей творческой деятельности и не нарушают имущественные или личные права третьих лиц.

I hereby confirm that the text attached to the form and all its parts are solely outputs of my own creativity and they do not infringe upon any property or personal rights of third parties.

☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Organizatora swoich danych osobowych na cele związane z organizacją programu Rezydencji Literackich m. st. Warszawy, w szczególności z wyłonieniem Rezydentów/Rezydentek oraz szeroko pojętą realizacją programu, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w skrócie RODO oraz Polityką Prywatności, zawartych w Regulaminie.

Я согласен/согласна на обработку организатором моих персональных данных для целей, связанных с организацией программы «Литературные резиденции города Варшава», в частности для отбора резидентов, а также для реализации программы в широком понимании, соответственно с Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц при обработке персональных данных, о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/WE, сокращенно RODO, и с Политикой Приватности, предусмотренной данным Регламентом.

 I express my consent to processing my personal data by the Organiser for the purpose of organising the Warsaw Literary Residencies Programme, including the selection of Residents and delivery of the programme, pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) and the Privacy Policy included in the Rules.

Data i podpis Wnioskodawcy/Wnioskodawczyni / Дата и подпись /

 Date and signature of the Applicant

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_